LATVISKI

# brother.

# Uzlīmju printeris TD-4000 / TD-4100N

# Lietotāja rokasgrāmata



Pirms aparāta lietošanas pārliecinieties, ka saprotat šo ceļvedi. Mēs Jums iesakām to turēt netālu turpmākai atsaucei.



evads

1. solis

3. SOLIS Pateicamies, ka iegādājāties Brother TD-4000/4100N. Šis ceļvedis īsi raksturo soļus, lai sāktu izmantot Brother TD-4000/4100N iekārtu. Detalizētai informācijai skatiet Lietotāja ceļvedi. To var atrast Ceļvežu mapē ietvertajā CD-ROM

Mēs Jums loti iesakām uzmanīgi izlasīt šo ceļvedi pirms Brother TD-4000/4100N ierīces lietošanas un turēt to ierīces tuvumā turpmākas lietošanas atsaucei.

Mēs nodrošinām pakalpojumu & atbalstu lietotājiem, kuri reģistrē savus produktus mūsu mājas lapā. Mēs iesakām Jums izmantot šo iespēju reģistrēties, apmeklējot mūs vietnē:

#### Tiešsaistes lietotāja reģistrācija http://registermybrother.com/

#### Tiešsaistes atbalsta vietne http://solutions.brother.com/

PIEZĪME: Ir iespējams piekļūt augstākminētajām vietnēm no ietvertā CD-ROM tiešsaistes lietotāja reģistrācijas loga. Mēs gaidīsim Jūsu reģistrāciju!

Federālās komunikāciju komisijas (FCC) Atbilstības deklarācija (Tikai ASV)			
Atbildīgā puse:	Brother International Corporation		
	100 Somerset Corporate Boulevard		
	Bridgewater, NJ 08807-0911 USA		
	TEL. (908) 704-1700		
Produktu apraksts:	Uzlīmiu printeris		
Produkta nosaukums:	TD-4000/TD-4100N		
Modela numurs:	TD-4000/TD		

Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai.lerīces darbība ir pakļauta diviem sekojošiem nosacījumiem: (1) šī ierīce nevar izsaukt kaitējošu iedarbību un (2) šai ierīcei ir jāpieņem visi traucējumi, to skaitā saņemtie traucējumi, kas var izraisīt nevēlamu darbību. Šī ierīce ir pārbaudīta un tā atbilst B klases digitālajai ierīcei, kas atbilst FCC noteikumu 15. daļai.

Šie ierobežojumi ir paredzēti, lai sniegtu saprātīgu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem instalācijā. Šī ierīce darbojas, izmanto un spēj izplatīt radio frekvences enerģiju un, ja tā netiek instalēta un izmantota saskaņā ar instrukcijām, tā var izraisīt radio komunikācijai kaitējošus traucējumus. Tomēr nepastāv garantija, ka traucējumi noteiktā instalācijā neradīsies. Ja šis aprīkojums patiešām izraisa radio vai televīzijas uztveršanas traucējumus, kas ir nosakāmi, ieslēdzot un izslēdzot aprīkojumu, un lietotājs var mēģināt novērst traucējumus, veicot vienu no sekojošajām darbībām:

- Pārorientēt vai pārvietot saņemšanas antenu.
- Paaugstināt atstatumu starp aprīkojumu un uztvērēju.
- Pieslēgt aprīkojumu ķēdei, kas atšķiras no tās, kam ir pieslēgts uztvērējs.
- Konsultēties ar izplatītāju vai pieredzējušu radio/TV tehniķi palīdzībai.

Svarīgi

letverto interfeisa kabeli vajadzētu izmantot, lai nodrošinātu saderību ar ierobežojumiem B klases digitālajai ierīcei.

Būtu jāizmanto ekranētu kabeli, lai nodrošinātu atbilstību B klases digitālajai ierīcei.

Izmaiņas vai modifikācijas, ko skaidri nav apstiprinājis SIA Brother Industries, var anulēt lietotāja tiesības izmantot aprīkojumu.

### Brother <sup>®</sup> Viena gada ierobežotā garantija (tikai ASV)

#### Kas ir aptverts:

- Šī ierobežotā garantija ("garantija") tiek sniegta tikai oriģinālajam Produkta precēm un aksesuāriem (šajā garantijā kopā sauktiem par "šo produktu") gala lietotājam/ mazumtirdzniecības pircējam (šajā garantijā sauktam par "oriģinālo pircēju")
- Ja esat iegādājies produktu no kāda cita, nevis pilnvarotā Brother pārdevēja ASV, vai arī produkts, pirms Jūs to iegādājāties, ir bijis lietots, Jūs neesat oriģinālais pircējs, un uz Jūsu nopirkto produktu šī garantija neattiecas.

#### Kas tiek segts:

- Šis produkts ietver Produktu un var ietvert piederumu un aksesuāru vienumus. Aksesuāru vienumos var būt ietverts, USB kabelis, AC adapteris un fotogrāfiju kabatiņas, bet ne tikai. Piederumu vienumi var ietvert BMS papīru, bateriju, lentas kasetnes un uzlīmju ruļļus, bet ne tikai.
- Izņemot, jā vien šajos noteikumos nav noteikts citādi, Brother garantē, ka Produkts un tam komplektā esošie piederumi un aksesuāru vienumi būs bez bojājumiem materiālos un apdarē, ja tos izmanto parastos apstākļos.
- Šī garantija attiecas tikai uz Produktiem, kas ir pirkti un tiek izmantoti ASV. Produktiem, kas ir pirkti ASV, bet tiek izmantoti ārpus ASV, šī garantija aptver tikai garantijas apkopi ASV.

#### Kāds ir garantijas periodu ilgums:

- Produkti un komplektā esošie aksesuāru vienumi: vienu gadu kopš oriģinālā pirkuma datuma.
- Komplektā esošie piederumu vienumi: 90 dienas kopš oriģinālā pirkuma datuma vai piederumu vienuma darbmūža.

#### Kas NETIEK segts:

#### <u>Šī garantija nesedz:</u>

- (1) Fizisku Produkta bojājumu.
- (2) Bojājumu, kas ir izraisīts ar nepareizu instalāciju, nepareizu vai nenormālu izmantošanu, nolaidību vai negadījumu (ieskaitot, bet neaprobežojoties ar šī Produkta pārvadāšanu bez pienācīgas sagatavošanas un/vai iepakojuma);
- (3) Bojājums, ko ir izraisījusi cita ierīce vai programmatūra, kas tika lietota kopā ar Produktu (ietverot, bet neaprobežojoties ar bojājumiem, kas izriet no ne-Brother®-zīmola daļu, piederumu un aksesuāru vienumu izmantošanas;
- (4) Piederumu un aksesuāru vienumi, kam beidzies derīguma termiņš saskaņā ar darbmūžu;
- (5) Problēmas, kas rodas no kaut kā cita, nevis materiāliem vai apstrādes.

<u>Šī ierobežotā garantija tiek ANULĒTA, ja šis Produkts ir ticis kādā veidā pārveidots</u> vai modificēts (ieskaitot, bet neaprobežojoties ar mēģinājumu labot produktu bez pilnvaras no Brother un/vai sērijas numurs ir ticis mainīts vai noņemts).

#### Ko darīt, ka Jūs domājat, ka Jūsu produkts ir piemērots garantijas servisam:

Paziņojiet par savu jautājumu Klientu servisa karstajai līnijai pa tālruni <u>1-800-255-0415 vai</u> mobilesolutionsinfo@Brother.com **piemērojamā garantijas perioda laikā**. Sniedziet Brother sava pirkšanas rēķina kopiju, kas parāda, ka šis Produkts tika iegādāts ASV.

#### Ko Brother Jums prasīs darīt:

Pēc sazināšanās ar Brother Jums tam vajadzēs nosūtīt pienācīgi iepakotu Produktu ar piegādes priekšapmaksu kopā ar pavadzīmes kopiju. Brother sniegs atgriešanas pilnvaras numuru, kas ir jāuzraksta uz kartona ārpuses, kurā ir Jūsu produkts un instrukcijas, kur Jums ir jāatgriež produkts. Jūs arī esat atbildīgs par šī Produkta pazaudēšanu vai bojājumu Produkta transportēšana laikā.

#### Ko Brother darīs:

Ja ziņoto problēmu, kas attiecas uz Jūsu Produktu un tam pievienotajiem piederumiem un aksesuāriem, šī garantija sedz, un Jūs, pirmkārt, ziņojāt par problēmu garantijas piemērošanas perioda laikā, Brother salabos vai aizstās Produktu un/vai tā piederumus un aksesuāru vienumus bez maksas par daļām vai darbu.

Lēmumu par to, vai labot vai aizstāt Produktu un komplektā esošos piederumu un aksesuāru vienumus, Brother pieņem pēc saviem ieskatiem. Brother patur tiesības piegādāt atjaunotus vai atkārtoti izgatavotus aizstājējproduktus un/vai komplektā esošos piederumu un aksesuāru vienumus, kā arī izmantot atjaunotās daļas maiņas Produktiem, lai tās atbilstu ražotāja specifikācijām jauniem Produktiem/dalām.

Salabotie vai maiņas Produkti un/vai komplektā esošie piederumu un aksesuāru vienumi tiks Jums atgriezti, sedzot transportēšanas izmaksas.

Ja Produktu un/vai komplektā esošos priekšmetus un aksesuāru vienumus šī garantija nesedz (jebkurā posmā), Jums būs jāmaksā par Produkta un/vai komplektā esošo piederumu un aksesuāru vienumu nosūtīšanu Jums atpakaļ, kā arī Jums būs jāmaksā par visiem pakalpojumiem un/vai maiņas daļām/Produktu saskaņā ar attiecīgajā brīdī spēkā esošajiem Brother tarifiem.

Identifikācija: Brother, saskaņā ar šo līgumu, drīkst likt identificēšanas atzīmes uz aprīkojuma, kas tiek aptverts un labots.

#### lerobežojumi:

Brother neatbild par aprīkojuma, līdzekļu, programmu vai datu, kas ir saistīti ar šo Produktu, bojājumu vai nozaudēšanu. Izņemot augstāk raksturoto produkta labošanu vai aizstāšanu, Brother nav atbildīgs par nekādiem tiešiem, netiešiem, nejaušiem vai secīgiem bojājumiem vai specifisku atvieglojumu. Sakarā ar to, ka daži štati nepieļauj secīgu vai nejaušu bojājumu izslēgšanu vai ierobežošanu, augstāk minētais ierobežojums var uz Jums neattiekties.

ŠĪ GARANTIJA IR JUMS SNIEGTA VISU CITU GARANTIJU, RAKSTISKU VAI MUTISKU, VIETĀ, IZTEIKTA AR APSTIPRINĀJUMU, SOLĪJUMU, APRAKSTU, ZĪMĒJUMU, MODELI VAI PIEMĒRU. IKVIENA UN VISAS CITAS GARAKNTIJAS IZŅEMOT ŠO, TIEŠAS VAI NETIEŠAS, IETVEROT NETIEŠAS TIRDZNIECĪBAS UN AŢBILSTĪBAS GARANTIJAS NOTEIKTAJAM MĒRĶIM, TIEK ATSAUKTAS.

- Šī ierobežotā garantija ir vienīgā garantija, ko Brother sniedz šim Produktam.Tas ir Brother pienākumu pret Jums galējais, *vienīgais un ekskluzīvais izteikums.* Tas aizstāj visus citus līgumus un izpratni, kas Jums var būt ar Brother vai tā pārstāvjiem.
- Šī garantija sniedz Jums noteiktas tiesības, un Jums var būt arī citas tiesības, kas var atšķirties atkarībā no štata.
- Šī ierobežotā garantija (un Brother pienākums pret Jums) nedrīkst tikt mainīti, izņemot gadījumu, ja Jūs un Brother paraksta vienu un to pašu papīru, kurā mēs
   (1) atsaucamies uz šo Produktu un Jūsu pavadzīmes datumu, (2) raksturojam izmaiņu šai garantijai un (3) piekrītam šīm izmaiņām.

### Svarīga informācija

Ja Jums rodas kādi jautājumi vai ir nepieciešama informācija par Jūsu Brother produktu, mums ir vairākas atbalsta iespējas Jūsu rīcībā:

ASV Klientu serviss: Klientu serviss 1-800-255-0415

Klientu serviss 1-303-460-1628 (fakss)

Mājas lapa www.brothermobilesolutions.com

Piederumi / Aksesuāri 1-800-543-6144

#### Brother Mobile Solutions, Incorporated 100 Technology Drive, Suite 250A Broomfield, CO 80021

lerakstiet savu modeli un sērijas numuru un datumu, kā arī Pirkuma atrašanās vietu zemāk saviem ierakstiem. Saglabājiet šo informāciju ar pirkšanas pierādījumu (pavadzīmi) gadījumam, ja Jūsu produktam ir nepieciešams serviss.

Modelis I #
Sērijas Nr. #
Pirkuma datums:
Pārdevēja nosaukums:

Pārdevēja adrese:

Svarīgi: mēs Jums iesakām saglabāt oriģinālos iepakojuma materiālus gadījumā, ja Jums ir nepieciešams pārvadāt aparātu.

#### Taupiet laiku – reģistrējieties tiešsaistē! Nestāviet rindā pastā un neraizējieties par noklīdušu vēstuli! Apmeklējiet mūs tiešsaistē vietnē www.registermybrother.com

Jūsu produkts tiks nekavējoties reģistrēts mūsu datu bāzē un Jūs varat doties ceļā! Pie tam, kamēr Jūs esat šeit, meklējiet konkursus un citu aizraujošu informāciju!

# Saturs

		levads	1
		Vispārēja informācija ·····	•1
		Drošības apsvērumi ••••••	2
		Vispārēji apsvērumi ••••••	• 4
1.80	DLIS	Uzsākšana ••••••	6
	1	TD-4000/4100N izsaiņošana ·····	6
	2	Detaļu apraksts ······	7
	3	LED lampa ·····	8
	4	Plūsma uzlīmju veidošanai ·····	9
	5	Papildu funkcijas ••••••	10
		ESC/P komandas	10
		P-touch Transfer Express funkcija	10
		Sadalītā drukāšana ·····	10
	6	Pieslēgšanās barošanas avotam ·····	11
	7	RD rulla uzstādīšana ••••••	12
	8	Interfeisa kabeļu izmantošana ••••••	14
		Seriālie kabeļi ••••••	• 14
2.so	ILIS	Programmatūras instalācija·····	15
	1	Programmatūras uzstādīšana TD-4000 ·····	15
	2	Programmatūras uzstādīšana TD-4100N ·····	17
	3	Programmatūras un printera draiveru atinstalēšana	24
		P-Touch Editor atinstalēšana ••••••	24
		Printera draivera atinstalēšana ·····	24
	4	Printera uzstādījumu drukāšana ······	26 26
ರ್ಟಂ	olis	АГ29ЛСС	ZI
	1	Apkope ••••••	27
	2	Traucējummeklēšana ••••••	28
	3	Galvenās specifikācijas ••••••	31
		Aksesuāri ••••••	32

# Vispārēja informācija

#### Apkopošanas un publicēšanas informācija

Saskaņā ar SIA Brother Industries pārraudzību, šis ceļvedis ir apkopots un publicēts, apkopojot jaunākos produktu aprakstus un specifikācijas.

Šī ceļveža saturs un produkta specifikācijas ir pakļautas izmaiņām bez brīdinājuma.

Ja kļūst pieejamas jaunas TD-4000/4100N programmatūras versijas, šī rokasgrāmata, iespējams, neatspoguļos atjauninātās iezīmes. Tādējādi Jūs, iespējams, redzēsiet, ka programmatūra un šīs rokasgrāmatas saturs atšķiras.

Brother patur tiesības veikt izmaiņas šeit ietvertajās specifikācijās un materiālos bez brīdinājuma, un nenesa atbildību par bojājumiem (to skaitā izrietošajiem), kas radušies dēļ paļaušanās uz sniegtajiem materiāliem, ieskaitot, bet neaprobežojoties

ar tipogrāfijas un citām kļūdām, kas ir saistītas ar publicēšanu.

Ekrāna attēli šajā ceļvedī var atšķirties atkarībā no Jūsu operētājsistēmas vai printera.

© 2010 SIA Brother Industries

#### Preču zīmes un autortiesības

Brother logo ir reģistrēta SIA Brother Industries preču zīme.

Brother ir reģistrēta SIA Brother Industries preču zīme.

© 2010 SIA Brother Industries. Visas tiesības paturētas.

Microsoft, Windows Vista, Windows Server un Windows ir reģistrētas

Microsoft Corporation preču zīmes ASV un/vai citās valstīs.

QR kods ir reģistrēta DENSO WAVE Incorporated preču zīme. QR Code Generating Program Copyright © 2008 DENSO WAVE INCORPORATED.BarStar Pro Encode Library (DataMatrix, MaxiCode, PDF417, RSS) Autortiesības © 2007 AINIX Corporation. Visas tiesības paturētas.

Šajā dokumentā izmantotie citu programmatūru vai produktu nosaukumi ir preču zīmes vai reģistrētas attiecīgo uzņēmumu, kas tās izstrādājuši, preču zīmes. Katrs uzņēmums, kura programmatūras nosaukums ir minēts šajā ceļvedī, ir programmatūras licences līgums, kas ir specifisks to patentētajām programmām.

Visas preču zīmes un uzņēmumu produktu nosaukumi, kas parādās uz Brother produktiem, saistītie dokumenti un citi materiāli, ir šo attiecīgo uzņēmumu preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes.

#### Šajā ceļvedī izmantotie simboli

Šajā ceļvedī ir izmantoti sekojoši simboli:

- () Šis simbols norāda uz informāciju vai virzieniem, kam jāseko. Ja tos neņem vērā, tas var rezultēties ar ievainojumiem, bojājumiem vai nesekmīgām darbībām.
- Šis simbols parāda informāciju vai virzienus, kas var Jums palīdzēt labāk izprast un izmantot aparātu efektīvāk.

#### ■ International ENERGY STAR<sup>®</sup> atbilstības paziņojums

Starptautiskās ENERGY STAR<sup>®</sup> Programmas mērķis ir sekmēt energoefektīva biroju aprīkojuma izstrādi un popularizēšanu.

SIA Brother Industries, kā ENERGY STAR® partneris, ir noteicis, ka šis produkts atbilst ENERGY STAR® energoefektivitātes vadlīnijām.

#### ■ Atklātā pirmkoda licencēšanas piezīmes

Šajā produktā ir ietverta atvērtā koda programmatūra.

Lūdzu, skatiet Atvērtā koda licencēšanas piezīmes un Autortiesību informāciju pievienotajā CD-ROM "X:\\License.txt" (kur X ir Jūsu diska burts).



1.

evads

Jzsākšana



Atsauce

# Drošības pasākumi

Lasiet un izprotiet visas šīs instrukcijas un saglabājiet tās turpmākai izmantošanai. Sekojiet visiem brīdinājumiem un instrukcijām, kas norādītas uz produkta!

WARNING	Stāsta, ko darīt, lai izvairītos no ievainojuma.
CAUTION	Stāsta par darbībām, kam Jums ir jāseko, lai novērstu aparāta bojājumu.

Simboli, kas ir izmantoti šajā ceļvedī, ir sekojoši:

$\bigcirc$	Darbību NAV atļauts veikt.	$\otimes$	Neizjauciet produktu pa detaļām
8	NEAPŠLAKSTIET produktu un nelieciet to ūdenī.	8	NEAIZTIECIET produktu
0	Obligāta darbība.		Atvienošana.
A	Brīdina par elektrošoka iespējamību.		

#### Lai izmantotu aparātu droši

### **A**BRĪDINĀJUMS

Sekojiet šīm vadlīnijām, lai izvairītos no elektrošoka vai citiem bojājumiem!

#### Aparāts

- Nekavējoties atslēdziet aparātu no elektrības un pārstājiet to izmantot negaisa laikā. Pastāv elektrošoka iespējamība no zibens.
- Neaiztieciet nevienu metāla daļu, kas atrodas netālu drukas galviņai! Tā izmantošanas laikā kļūst ļoti karsta, kā arī saglabājas karsta tūlīt pēc tās izmantošanas. Neaiztieciet to tieši ar rokām!
- Atbrīvojiet aparātu no plastmasas maisiem pareizi un turiet tos tālāk no bērniem! Nespēlējieties ar plastmasas maisiem!
- Nekavējoties atvienojiet aparātu no strāvas un pārstājiet to izmantot, ja pamanāt kādu neparastu smaku, karstumu, krāsas maiņu, deformāciju vai ko citu neparastu, kamēr aparāts tiek lietots vai atrodas glabāšanā!
- Neizjauciet aparātu pa daļām! Aparāta izpētei, pielāgošanai un labošanai vai nu sazinieties ar mazumtirgotāju, pie kura Jūs iegādājāties aparātu, vai ar vietējo autorizēto apkopes centru.

- Nemetiet, nesitiet un citādi nedauziet aparātu!
- Neturiet un neceliet aparātu aiz RD ruļļa pārsega! Tas var noplīst, un aparāts var nokrist zemē un iegūt bojājumus.
- Nekādā veidā neļaujiet aparātam samirkt!
- Nelietojiet aparātu ar svešķermeņiem tajā! Ja tie vai ūdens iekļūst aparātā, atvienojiet to no strāvas un izņemiet attiecīgo priekšmetu. Ja nepieciešams, vai nu sazinieties ar mazumtirgotāju, pie kura Jūs iegādājāties aparātu, vai ar vietējo autorizēto apkopes centru.
- Neturiet aparātu ar vienu roku! Tas var izslīdēt.
- Nekad neizjauciet aparātu un neļaujiet tai samirkt, lai izvairītos no iespējamās aizdegšanās vai elektrošoka! Pretējā gadījumā pastāv elektrošoka vai aizdegšanās risks.

<ul> <li>Nelietojiet krāsas šķīdinātāju, benzolu, alkoholu vai citus organiskos šķīdinātājus, lai tīrītu aparātu! Tas var izraisīt virsmas pārklājuma bojājumus. Aparāta tīrīšanai izmantojiet mīkstu, sausu drēbīti.</li> <li>Nenovietojiet smagus priekšmetus vai priekšmetus, kas satur ūdeni uz aparāta Ja aparātā iekļūst ūdens vai svešķermenis, sazinieties ar mazumtirgotāju, kur tika pirkts aparāts, vai ar autorizēto apkalpošanas centru! JA Jūs turpināsiet izmantot aparātu, kurā ir ūdens vai svešķermenis, tas var izraisīt aparāta bojājumus vai personiskos ievainojumus.</li> </ul>	levads	
Sekojiet šīm vadlīnijām, lai izvairītos no liesmas, elektrošoka vai cita bojājuma!	ana	
Elektrības vads	sākš	
<ul> <li>Aparātiem izmantojiet tikai autorizētu elektroenerģijas avotu (120V AC)!</li> <li>Izmantojiet tikai to vadu, kas pievienots aparātam!</li> <li>Neaiztieciet elektrības vadu un pareizi ievietots kontaktligzdā.</li> <li>Vienmēr pieturiet vadu, kad atvienojiet to pareize vadu, ja tas ir bojāts!</li> </ul>	NZS	
<ul> <li>Nepārslogojiet elektrības rozetes ar pārāk daudzām ierīcēm, kā arī neievietojiet vadu bojātā rozetē!</li> <li>to no rozetes. Neraujiet vadu, jo tas var sabojāt stiepli, kas atrodas elektrības vadā.</li> </ul>	so	
Negrieziet, nebojājiet, nepārveidojiet elektrības vadu un nenovietojiet smagus priekšmetus uz tā!	nstalēšana	
	ūras i	
Sekojiet šīm vadlīnijām, lai izvairītos no liesmas, elektrošoka vai cita bojājuma!	Imat	
Aparāts Rozetei vajadzētu atrasties aparāta tuvumā un būt viegli pieejamai	rogram	
Neaiztieciet griezēju! Tas var radīt personīgos bojājumus.		
Nepakļaujiet aparātu tiešai saules gaismai, kā arī neturiet to tuvumā sildītājiem un citām karstām ierīcēm nevienā vietā, kas ir pakļauta ļoti augstām vai zemām temperatūrām, augstam mitruma līmenim vai putekļainā vietā. Tas var izraisīt aparāta darbības traucējumus.	so	
■ Elektrības vads		
🕰 Ja aparāts netiek lietots ilgu laiku, atvienojiet elektrības vadu no rozetes!		
■ Griezējs	Ce	
🕲 Neaiztieciet griezēja asmeni! 🛇 Neatveriet virsējo pārsegu, kamēr darbojas griezējs!	Atsau	
Instalēšana/ Glabāšana		
Uzlieciet aparātu uz plakanas, stabilas virsmas, piemēram, galda. Nenovietojiet smagus priekšmetus uz aparāta!		

IS

### 

#### RD RULLIS

Uzmanieties, lai nenomestu RD rulli.

Tajos tiek izmantots termopapīrs. Gan uzlīme, gan uzraksts saules gaismā un siltumā izbalos un neizmantojiet RD ruļļus ārā, kur ir nepieciešama izturība. Atkarībā no zonas, materiāla un vides apstākļiem, uzlīme var atlīmēties vai kļūt nenoņemama, uzlīmes krāsa var mainīties vai tikt nodota citiem priekšmetiem. Pirms uzlīmes līmēšanas pārbaudiet vides stāvokli un materiālu. Pārbaudiet uzlīmi, pieliekot mazu tās daļu pie kādas plānotās virsmas mazāk pamanāmas daļas.

### VISPĀRĒJI PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

#### Aparāts

- Tas ir precizitātes aparāts. Nenometiet un citādi nedauziet to.
- Neceliet aparātu aiz RD ruļļa nodalījuma pārsega! Tas var noplīst un parāts var nokrist un tikt sabojāts.
- Aparāts, iespējams, nedarbosies labi, ja tiks atstāts TV, radio u.c. tuvumā. Neizmantojiet aparātu blakus nevienai ierīcei, kas var izraisīt elektromagnētiskos traucējumus.
- Neievietojiet priekšmetus, neblokējiet uzlīmes izvades vietu, USB pieslēgvietu, seriālo pieslēgvietu vai LAN pieslēgvietu.
- · Izmantojiet tikai interfeisa kabeli (USB kabeli), kas ietverts komplektā ar aparātu.
- Kad neizmantojiet aparātu ilgāku laiku, izņemiet RD rulli no tā.
- Nemēģiniet drukāt uzlīmes, kamēr ir atvērts RD ruļļa nodalījuma pārsegs.

#### Strāvas vads

• Jums vajadzētu novietot aparātu pie viegli pieejamas standarta rozetes.

#### RD rullis

- Lietojiet tikai oriģinālos Brother aksesuārus un materiālus (ar RD zīmi).
- Ja uzlīme ir uzlīmēta uz mitras, netīras vai ellainas virsmas, tā var viegli atlīmēties. Pirms uzlīmes līmēšanas notīriet virsmu, uz kuras tiks pielāgota uzlīme.
- RD rullī tiek izmantots termopapīrs, tādēļ UV stari, vējš un lietus var izraisīt uzlīmes krāsas izbalēšanu un uzlīmes malu atlīmēšanos.
- Nepakļaujiet RD ruļļus tiešai saules gaismai, augstām temperatūrām un mitrumam vai putekļiem! Novietojiet to vēsā, tumšā vietā. Lietojiet RD ruļļus drīz pēc tam, kad iepakojums ir atvērts.
- Uzlīmes drukātās virsmas skrāpēšanas ar nagiem vai metāla priekšmetiem, vai tās aiztikšana ar mitrām, sasvīdušām vai ar ārstniecisko krēmu sasmērētām rokām u.t.t. var izraisīt krāsas izmaiņas vai izbalēšanu.
- Nelieciet uzlīmes uz cilvēkiem, dzīvniekiem vai augiem! Nekad nelīmējiet uzlīmes uz sabiedriskā vai privātā īpašuma bez atļaujas!
- Ja rullis kļūst valīgs, pārtiniet to un pielāgojiet abas tā puses, lai atjaunotu rulli tā sākotnējā formā pirms Jūs to ievietojat printerī.



Atsauce

6

# 1 TD-4000/4100N izsaiņošana

Pirms printera izmantošanas pārbaudiet, vai pakā ir ietvertas sekojošās detaļas! Ja kāda no tām trūkst vai r bojāta, sazinieties ar savu Brother tālākpārdevēju!

#### TD-4000/4100N



USB kabelis



Lietotāja rokasgrāmata

CD-ROM



AC strāvas vads



Spraudnis var atšķirties atkarībā no valsts.

#### RD rullis (sākuma rullis)



Brother TD-4000/4100N ietver divus sākuma uzlīmju ruļļus:

- Viens rullis 4" (102 mm) Garums 6,5 pēdas (2 m)
   Viens rullis 2" u 4" (51 mm u 20 mm)
- Viens rullis 2" × 1" (51 mm × 26 mm) Die Cut uzlīmes (60 uzlīmes)

# 2 Detaļu apraksts

#### Priekšpuse



evads

Atsauce

8

# 3 LED lampiņa

LED lampa uz Brother TD-4000/4100N norāda uz pašreizējo darbības stāvokli.

Lampiņa	Stāvoklis
Nedeg O	Strāva ir IZSLĒGTA.
Zaļā lampiņa deg ©	Strāva ir IESLĒGTA.
Zaļā lampiņa mirgo ○♥○♥○♥	Tiek saņemti dati no datora.
Deg oranžā lampiņa ©	Ruļļa nodalījuma pārsegs ir atvērts. (Kārtīgi aizveriet ruļļa nodalījuma pārsegu.)
Oranžā lampiņa mirgo ○♥○♥○♥	Atvēsināšana. (Pagaidiet, kamēr pazeminās drukas galviņas temperatūra.)
Deg sarkanā lampiņa ۞	Sāknēšanas aktivizēšana. Programma nav precīza. (Lūdzu, atjaunojiet programmu precīzi.)
Sarkanā lampiņa mirgo ○ ۞ ○ ۞ ○ ۞	Norāda uz vienu no sekojošajām kļūdām. • Uzlīmes sensora kļūda (RD ruļļa beigšanās vai uzlīmju sastrēgums) • Ir instalēts nepareizs RD rullis. • Raidīšanas kļūda.



LATVISKI

# 5 Papildu funkcijas

### ESC/P komandas

Fonti un vairāki svītrkodi ir ieintegrēti šajā aparātā. Jūs varat nosūtīt komandas, lai drukātu integrētās rakstzīmes un svītrkodus.

Pieejamās komandas ir Brother TD patentētās komandas, kas ir balstītas uz ESC/P. Jaunākais komandu rīks ir pieejams lejupielādei sekojošā mājas lapā:

http://solutions.brother.com

[Izvēlieties reģionu/valsti] - [Choose your product] - [Manuals]

[Izvēlieties reģionu/valsti] - [Izvēlieties produktu] - [Ceļveži]

### **P-touch Transfer Express**

Lietojot P-touch Transfer Express vienu vai vairākas uzlīmju veidnes un datu bāzi ir iespējams pārsūtīt uz TD-4000/4100N printeri, izmantojot vietējo USB vai tīkla (TD-4100N) pieslēgumu. Pēc tam, kad administrators ir izveidojis uzlīmju veidni, to var izplatīt kopā ar P-touch Transfer Express vairākiem lietotājiem, kā arī viegli pārsūtīt uzlīmju veidni uz katru printeri TD-4000/4100N lokāli.

Detalizētai informācijai skatiet "Programmatūras lietotāja ceļvedi" ceļvežu mapē ietvertajā CD-ROM.

### P-touch veidne

P-Touch veidnes komanda uz TD-4000/4100N ļauj izvēlēties un drukāt pārsūtītās veidnes no saimniekierīcēm.

Saimniekierīču veidi ir sekojoši:

- Mēroga, mērīšanas ierīce
- Medicīnas mērierīce
- Svītrkodu lasītājs

Ar svītrkoda lasītāju, kas pieslēgts pie printera, uzlīmes un svītrkodus var vienkārši drukāt, skenējot svītrkodus.

Jaunākais komandu rīks ir pieejams lejupielādei sekojošā mājas lapā: http://solutions.brother.com

[Select your region/country] - [Choose your product] - [Downloads] [Izvēlieties reģionu/valsti] - [Izvēlieties savu produktu] - [Lejupielādes]

### Drukāšanas sadale

Drukājot lielu daudzumu uzlīmju, drukāšanu var sadalīt starp vairākiem printeriem. Tā kā drukāšana notiek vienā laikā, drukāšanas laiku ir iespējams saīsināt. Detalizētai informācijai skatiet "Programmatūras lietotāja ceļvedi" ceļvežu mapē ietvertajā CD-ROM.

LATVISKI







Ja aparātā nenotiek pienācīga ielāde, nogrieziet daļu, līdz iegūstat taisnu malu, tad atkārtojiet procedūru.

Atsauce

# 8 Interfeisa kabeļu izmantošana

RS-232C kabelis un tīkla kabelis nav standarta aksesuāri. Izvēlieties interfeisam piemērotu kabeli.

USB kabelis

Izmantojiet ietverto interfeisa kabeli.

- RS-232C kabelis Neizmantojiet interfeisa kabeli, kas ir garāks par 2.0 metriem (6 pēdām). Detalizētai informācijai skatīt 14.lpp.
- Tīkla kabelis (TD-4100N) Izmantojiet 5. (ai augstākas) kategorijas vīto pāra kabeli 10BASE-T vai 100BASE-TX ātrajam Ethernet tīklam.

#### Svarīgi

USB interfeisam būtu jāizmanto ietvertais USB interfeisa kabelis, lai nodrošinātu saderību ar EMC ierobežojumiem.

Seriālajiem un tīkla interfeisiem būtu jāizmanto ekranētais kabelis, lai nodrošinātu saderību ar EMC ierobežojumiem.

Izmaiņas vai pārveidojumi, ko SIA Brother Industries nav skaidri apstiprinājuši, var ietekmēt darbību un drukas kvalitāti, un bojājumus ierobežotā garantija nesedz.

- Piesardzība LAN pieslēgumam Pieslēdziet šo produktu LAN pieslēgumam, kas nav pakļauts pārspriegumiem. Diesardzība DO 2020 pieslēgumam, DO 2020.
  - Piesardzība RS-232C pieslēgumam RS-232C lerīces seriālā savienotāja daļa nav ierobežots barošanas avots.

### Seriālie kabeļi

PIN piešķires seriālajiem kabeļiem (RS-232C kabeļi), ko var izmantot ar šo aparātu, kā parādīts tabulā zemāk. Jūs varat iegādāties kabeļus elektropreču veikalā. Neizmantojiet interfeisa kabeli, kas ir garāks par 2.0 metriem (6 pēdām).

Brother TD puse

(D-sub sievišķais, noslēgskrūve #4-40 collu skrūve)

Datora puse (D-Sub9P sievišķais)

Signāla nosaukums	PIN numurs	PIN piešķire	PIN numurs	Signāla nosaukums
DCD	1		1	DCD
RXD	2		2	RXD
TXD	3		3	TXD
DTR	4		4	DTR
GND	5		5	GND
DSR	6		6	DSR
RTS	7		7	RTS
CTS	8		8	CTS
RI	9		9	RI

() • Nav iespējams vienlaicīgi savienot RS-232C kabeli un USB kabeli ar printeri.

Ierīces RS-232C seriālā savienotāja daļa nav ierobežots strāvas avots.

#### LATVISKI

## TD-4000 programmatūras instalēšana

Programmatūras instalēšanas process atšķiras atkarībā no datora operētājsistēmas. Instalēšanas procedūra ir paklauta izmainām bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lūdzam nemt vērā: ir svarīgi, lai Jūs nepieslēgtu printeri datoram, kamēr neesat sanēmis apstiprinājumu šādi rīkoties.

Šī sadaļa paskaidro, kā instalēt P-touch Editor 5.0, printera draiveri un Lietotāja celvedi, izmantojot standarta instalācijas iespēju.

Sekoiošais piemērs atbilst Windows Vista<sup>®</sup> operētāisistēmai.



Sekojiet uznirstošajām instrukcijām, lai pabeigtu standarta instalāciju.

15

evads

1. solis

Atsauce

<ul> <li>Ielieciet ķeksīti lodziņā pie Add-in programmām, kuras vēlaties instalēt un klikšķiniet [Next].</li> <li>Pārliecinieties, ka visas Microsoft<sup>®</sup> Office lietotnes ir aizvērtas.</li> <li>Detalizētai informācijai par Add-in skatīt "Programmatūras lietotāja ceļvedi" (PDF)</li> </ul>
<ul> <li>Klikšķiniet [OK] un sekojiet uznirštošajām instrukcijām, lai instalētu printera draiveri.</li> <li>Pēc paziņojuma pieslēdziet printeri, lai pabeigtu printera draivera instalāciju.</li> <li>USB instalācijai ir svarīgi, lai Jūs nepieslēgtu printeri datoram, kamēr Jums nav dota norāde to darīt.</li> </ul>
<ul> <li>Izvēlieties reģistrācijas metodi un klikšķiniet [Next].</li> <li>Ja izvēlēsieties opciju "Yes, display the page", Jūs dosieties uz tiešsaistes lietotāja reģistrācijas lapu pirms instalācijas pabeigšanas (ieteicams)</li> <li>Ja izvelēsieties opciju "No, do not display the page", instalācija turpināsies.</li> </ul>
<ul> <li>Kad Jums tiek sniegta norāde lejupielādēt izvēles rīkus, atzīmējiet savu izvēli un klikšķiniet [Next].</li> <li>Ja izvēlēsieties "Yes, display the page", Jūs dosieties uz "solutions center" vietni pirms instalācijas beigām. (ieteicams) [Select your region/country] - [Choose your product] - [Downloads] [Izvēlieties savu reģionu/valsti] – [Izvēlieties savu produktu] – [Lejupielādes]</li> <li>Ja izvēlēsieties opciju "No, do not display the page", instalācija turpināsies.</li> <li>Lai lejupielādētu izvēles rīkus vēlāk, tos varēsiet atrast šajā saitē: http://solutions.brother.com [Select your region/country] - [Choose your product] - [Downloads] [Izvēlieties savu reģionu/valsti] – [Izvēlieties savu produktu] – [Lejupielādes]</li> </ul>
<ul> <li>Klikšķiniet [Finish].</li> <li>Tagad programmatūras instalācija ir pabeigta.</li> <li>Kad Jums jautā pārstartēt datoru, izvēlieties "Restart" un klikšķiniet [Finish].</li> </ul>
<ul> <li>Sāknējiet programmatūru.</li> <li>Kliksķiniet [Start] - [All Programs (Programs)] - [Brother P-touch] -</li> <li>[P-touch Editor 5.0], lai sāknētu P-touch Editor.</li> </ul>
Petalizētai informācijai par programmatūru skatīt → "Programmatūras lietotāja ceļvedi (PDF)" Jūs varat atrast Programmatūras lietotāja ceļvedi (PDF)", klikšķinot uz [Start] - [ALL Programs (Programs)] - [Brother P-touch] - [Manuals] - [TD-4000] -

[Software User's Guide].

# 2 TD-4100N Programmatūras instalācija

Programmatūras instalēšanas process atšķiras atkarībā no datora operētājsistēmas. Instalēšanas procedūra ir pakļauta izmaiņām bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lūdzam ņemt vērā: ir svarīgi, lai Jūs nepieslēgtu printeri datoram, kamēr neesat saņēmis apstiprinājumu šādi rīkoties.

Šī sadaļa paskaidro, kā instalēt P-touch Editor 5.0, printera draiveri un Lietotāja rokasgrāmatu, izmantojot standarta instalācijas iespēju.

Sekojošais piemērs atbilst Windows Vista® operētājsistēmai.

Sāknējiet datoru un ievietojiet CD-ROM CD-ROM draivā. Ja nenotiek automātiska sāknēšana, atveriet failus uz CD-ROM un veiciet dubultklikšķi uz "Setup.exe".



evads

**1.** solis

Jzsākšana





#### ■USB interfeisa kabeļu lietotājiem



19

T	īkla interfeisa kabeļa lietotājiem
7	Izvēlieties Search the network for devices un izvēlieties no aptverto ierīču saraksta (Ieteicams). Vai ievadiet sava aparāta IP adresi un mezgla nosaukumu. Klikšķiniet [Next].
8	Izvēlieties savu printeri.
9	Sekojiet uznirstošajām instrukcijām, lai instalētu printera draiveri.
10	<ul> <li>Izvēlieties reģistrācijas metodi un klikšķiniet [Next].</li> <li>Ja izvēlēsieties "Yes, display the page", Jūs dosieties uz "solutions center" vietni pirms instalācijas beigām. (ieteicams)</li> <li>Ja izvēlēsieties opciju "No, do not display the page", instalācija turpināsies.</li> </ul>
11	<ul> <li>Kad esat saņēmis norādi lejupielādēt papildu rīkus, norādiet savu izvēli un klikšķiniet [Next].</li> <li>Ja izvēlēsieties "Yes, display the page", Jūs dosieties uz "solutions center" vietni pirms instalācijas beigām. (ieteicams)</li> <li>[Select your region/country] - [Choose your product] - [Downloads]</li> <li>[Izvēlēsieties opciju "No, do not display the page", instalācija turpināsies.</li> <li>Lai lejupielādētu izvēles rīkus vēlāk, tos varēsiet atrast šajā saitē: http://solutions.brother.com</li> <li>[Select your region/country] - [Choose your product] - [Downloads]</li> <li>[Izvēlieties savu reģionu/valsti] - [Izvēlieties savu produkt] - [Lejupielādes]</li> </ul>
12	Klikšķiniet [Finish].
13	Sāknējiet programmatūru. Kliksķiniet [Start] - [All Programs (Programs)] - [Brother P-touch] - [P-touch Editor 5.0], lai sāknētu P-touch Editor.
	<ul> <li>Detalizētai informācijai par programmatūru skatīt → "Software User's Guide (Programmatūras lietotāja ceļvedi) (PDF)".</li> <li>Jūs to varat atrast, klikšķinot [Start] - [ALL Programs (Programs)] - [Brother P-touch] - [Manuals] - [TD-4100N] - [Software User's Guide].</li> <li>Detalizētai informācijai par tīklu skatīt → "Network User's Guide (Tīkla lietotāja ceļvedi) (PDF)".</li> <li>Jūs to varat atrast, klikšķinot uz [Start] - [ALL Programs (Programs)] - [Brother P-touch] - [Manuals] - [TD-4100N] - [Network User's Guide].</li> </ul>



#### BRAdmin Light konfigurācijas utilītprogrammas instalācija (tikai TD-4100N)

BRAdmin Light ir utilītprogramma sākotnējai Brother tīklam pievienoto ierīču uzstādīšanai. Tā spēj arī meklēt Brother produktus Jūsu tīklā, parādīt statusu un konfigurēt pamata tīkla iestatījumus, piemēram, IP adresi.

Papildu informācijai par BRAdmin Light, apmeklējiet mūs vietnē http://solutions.brother.com.

- Ja Jums nepieciešama advancētāka printera pārvaldība, lietojiet jaunāko Brother BRAdmin profesionālās lietotnes versiju, kas ir pieejama lejupielādei vietnē http://solutions.brother.com.
  - Ja Jūs izmantojat Personal Firewall programmatūru, iespējams, BRAdmin Light nespēs uztvert konfigurētu ierīci. Šajā gadījumā, atspējojiet savu Personal Firewall software, tad mēģiniet atkārtoti. Pārstartējiet savu Personal Firewall programmatūr pēc tam, kad ir uzstādīta adreses informācija.

1	Klikšķiniet [Utility Installation] [Lietojumprogrammas instalācija] Šis ekrāns atbilst tam, kādu Jūs redzat, kad ievietojat CD-ROM.	
2	Klikšķiniet [BRAdmin Light] un sekojiet uznirstošajām instrukcijām. Ja Windows Firewall uz Jūsu datora ir iespējota, parādīsies paziņojums "Do you wish to add this	Singe     byccher  Utility installation      with markets the note and if the notes     works and the notes
	application to the list of exceptions?" (Vai Jūs vēlaties pievienot šo lietotni izņēmumu sarakstam?)	Bibly Jo 6 Biols Ent 10 203 Robert Addition, Life Al Nayles Reserved

		23
■IP addreses, apakštīkla maskas un vārtejas uz	stādīšana,	
<ul> <li>Klikšķiniet [Start]-[All Programs(Programs)]- [Brother]-[BRAdmin Light]. BRAdmin Light automātiski meklēs jaunas iekārtas.</li> <li>Ja Jūsu tīklā ir DHCP/BOOTP/RARP serveris, Jums nav jāveic sekojošā darbība, jo printera serveris automātiski uztvers IP adresi.</li> </ul>	Searching for Devices	levads 1- solis
<ul> <li>Veiciet dubultklikšķi un nekonfigurētās ierīces.</li> <li>Noklusējuma parole ir "access".</li> </ul>	Minimury England	Uzsākšana
<ul> <li>Izvēlieties STATIC Boot metodei. Ievadiet IP adresi, apakštīkla masku un vārteju, tad klikšķiniet [OK].</li> </ul>	Configure TO-SP Adams	<b>Silos</b>
<ul> <li>Adreses informācija tiks saglabāta printerī.</li> </ul>		Programmatūras i

a>
8
$\leq$
$\supseteq$
σ
S

\_

## 3 Programmatūras un printera draivera atinstalēšana

Šī sadaļa sniedz informāciju par to, kā atinstalēt programmatūras un printera draiveri. Sekojošajos soļos Jūs redzēsiet XX-XXXX. Lasiet "XX-XXXX" kā Jūsu printera nosaukumu.

### P-touch Editor atinstalēšana

Windows<sup>®</sup> XP operētājsistēmai

No [Control Panel] dodieties uz [Add or Remove Programs]. Parādīsies [Add or Remove Programs] ekrāns.

Windows Vista<sup>®</sup>/Windows<sup>®</sup> 7 operētājsistēmai No [Control Panel] dodieties uz [Programs] un averiet [Programs and Features]. Parādīsies [Uninstall or change a program] lodziņš.

2

2

Windows<sup>®</sup> XP operētājsistēmai Izvēlieties "Brother P-touch Editor 5.0", un klikšķiniet [Remove].

Windows Vista®/Windows® 7 operētājsistēmai Izvēlieties "Brother P-touch Editor 5.0", un klikšķiniet [Uninstall].

Klikšķiniet [OK].

Sākas atinstalēšana. Pēc tam, kad programmatūra tiks izdzēsta no Jūsu datora, parādīsies [Maintenance Complete] dialoglodziņš.

### Aizveriet [Add or Remove Programs] (XP) / [Programs and Features]

(Windows Vista<sup>®</sup>/Windows<sup>®</sup> 7) dialoglodziņu.

P-touch Editor ir atinstalets.

Programmatūras lietotāja ceļvedi (PDF) un Tīkla lietotāja ceļvedi (PDF)

(TD-4100N only) var atinstalēt, sekojot šādai pašai procedūrai.

### Printera draivera atinstalēšana

Izslēdziet printeri.

Windows<sup>®</sup> XP operētājsistēmai.

No [Control Panel] dodieties uz [Printer and other hardware], atveriet [Printer and Faxes] logu.

Windows Vista®

No [Control Panel] dodieties uz [Hardware and Sound] un atveriet [Printers].

Windows<sup>®</sup> 7 operētājsistēmai

Klikšķiniet 🚳, dodieties uz [Devices and Printers].

Detalizētai informācijai skatīt Windows<sup>®</sup> Help.

LATVISKI	25
<b>3</b> Windows <sup>®</sup> XP operētājsistēmai Izvēlieties "Brother XX-XXXX", un klikšķiniet [File]-[Delete].	<u></u>
Windows Vista <sup>®</sup> /Windows <sup>®</sup> 7 operētājsistēmai Izvēlieties "Brother XX-XXXX", veiciet labo klikšķi uz ikonas, tad klikšķiniet [Delete] (Windows Vista <sup>®</sup> )/ [Remove device] (Windows <sup>®</sup> 7).	levad
	1. Solis
Windows <sup>®</sup> XP operētājsistēmai Dodieties uz [File]-[Server Properties]. Windows Vista <sup>®</sup> oporētējsietēmai	
[Printers] logā veiciet labo klikšķi un dodieties uz [Run as administrator]-[Server	ana
Properties]. Ja parādās [Authorization confirmation] lodziņš, klikšķiniet [Continue]. Ja parādās [User Account Control] lodziņš, ievadiet paroli un klikšķiniet [OK].	Uzsākš
Windows <sup>®</sup> 7 operētājsistēmai Izvēlieties [Fax] vai [Microsoft XPS Document Writer] [Devices and Printers] logā, tad klikšķiniet [Print server properties], kas uzrādās izvēlnes joslā.	
5 Windows <sup>®</sup> XP operētājsistēmai Klikšķiniet [Drivers] taustiņu un izvēlieties "Brother XX-XXXX". Tad klikšķiniet [Remove].	2. SOLIS
WINDOWS VISta <sup>®</sup> operētājsistēmai Klikšķiniet [Drivers] taustiņu un izvēlieties "Brother XX-XXXX". Tad klikšķiniet [Remove]. Windowa <sup>®</sup> Z apprētējojetāmoj	Istalēšana
Klikšķiniet [Drivers] taustiņu, tad klikšķiniet [Change Driver Settings]. (Ja parādās Lietotāja konta kontroles paziņojums, ievadiet paroli un klikšķiniet [OK1).	natūras ir
İzvēlieties "Brother XX-XXXX", klikšķiniet [Remove].	amn
	rogr
Windows <sup>®</sup> XP operētājsistēmai Diedieties uz 7. soli	
Windows Vista <sup>®</sup> / Windows <sup>®</sup> 7 operētājsistēmai Izvēlieties [Remove driver and driver package], tad klikšķiniet [OK].	3. SOLIS
Aimustist [Drint Conver Drepartical Lagu	
Printera draiveris ir atinstalēts.	
	Ice
	Atsau

# Printera iestatījumu drukāšana

Printera iestatījumu lapā tiek drukāts zinojums, uzskaitot tīkla iestatījumus u.t.t. Jūs varat drukāt printera iestatījumu lapu, izmantojot printera griešanas (Cut) pogu. Mezgla nosaukums: mezgla nosaukums parādās printera iestatījumu lapā. Tīkla



Pārliecinieties, ka ir uzstādīts rullītis un priekšējais pārklājs ir aizvērts. Lai izdrukātu printera iestatījumu lapu, mēs iesakām Jums uzmatot 2" (50.8 mm) nepārtrauktā garuma uzlīmi.



#### leslēdziet printeri.

Nospiediet un turiet Cut (griešanas) pogu, lai drukātu iestatījumus. Jūs varat pārbaudīt IP adresi u.t.t.

### Veidņu saraksta drukāšana

lerīce TD-4000/410N ir aprīkota ar atminu, ai uzlīmiu veidnes varētu saglabāt printerī. Jūs varat izdrukāt sarakstu ar šīm uzlīmiu veidnēm (max.99). lai redzētu, kuras no tām ir pieejamas.



Uzstādiet uzlīmju rulli ar platumu 2" (50.8mm) vai vairāk.

Nospiediet un turiet padeves poqu. Tiek drukāts saraksts ar uzlīmju veidnēm.

<tem KEY</tem 	plate List> Name	Size	Date / Time	Cor	nnected	Database	Name
1 1	foodlabelus	588B	2010 Dec/01	12:29	foodl	istus_Shee	
2 0	Cream	488B	2010 Dec/01	12:29	-		
3 1	Milk	484B	2010 Dec/01	12:29	-		
4 1	foodlabel4	506B	2010 Dec/01	12:29	foodli	stus4_She	•
<dat< td=""><td>abase List&gt; Name</td><td>Size</td><td>Date / Time</td><td></td><td></td><td></td><td></td></dat<>	abase List> Name	Size	Date / Time				
1	foodlistus_Shee	254B	2010 Dec/24	05:03			
2	foodlistus4_She	196B	2010 Dec/24	05:03			
Available memory:2094252B							

\* Uzlīmei ir tikai ilustratīva nozīme



# 2 Traucējummeklēšana

Ja aparāta izmantošanas laikā rodas problēmas, sekojošā informācija, iespējams, Jums palīdzēs tās atrisināt.

Problēma	Risinājums
Brother TD-4000/4100N uzlīmju printeris nedrukā vai ir saņemta drukāšanas kļūda.	<ul> <li>Vai kabelis ir vaļīgs? Pārbaudiet, vai kabelis ir droši pieslēgts.</li> <li>Vai RD rullis ir pareizi instalēts? Ja ne, izņemiet rulli un ievietojiet atkārtoti.</li> <li>Vai rullī ir pietiekams daudzums lentas? Pārbaudiet to.</li> <li>Vai RD rulla nodalījums ir atvērts? Pārbaudiet, lai nodalījuma pārsegs būtu aizvērts.</li> <li>Vai ir radusies drukas vai pārraides kļūda? Izslēdziet Brother uzlīmju printeri un ieslēdziet to atkārtoti. Ja problēma nepazūd, sazinieties ar Brother klient servisu pa tālruni 1-800-255-0415.</li> <li>Vai vadotnes neatrodas RD rulla sānā? Novietojiet tās pret rulla sānu.</li> <li>Vai līdzeklis atrodas uz atstarpes sensora? Nolieciet to zem atstarpes sensora.</li> </ul>
Nedeg statusa LED lapiņa.	<ul> <li>Vai strāvas vads ir pareizi iesprausts? Pārbaudiet, vai ir iesprausts strāvas vads. Mēģiniet to iespraust citā rozetē.</li> <li>Vai galvenais strāvas slēdzis, kas atrodas aparāta aizmugurē, ir ieslēgts? Pārliecinieties, ka tas ir ieslēgts.</li> <li>*Ja jaudas poga joprojām neiedegas, sazinieties ar Brother klientu servisu pa tālruni 1-800-255-0415.</li> </ul>
Izdrukātā uzlīme satur svītras vai sliktas kvalitātes rakstzīmes, vai uzlīme nav pareizi padota.	<ul> <li>Vai drukas galviņa vai rullis ir netīri? Lai gan drukas galviņa vispārīgi paliek tīra pie parastiem lietošanas apstākļiem, putekļi vai netīrumi no ruļļa var iestrēgt uz drukas galviņas. Ja šādi notiek, notīriet galviņu. Skatīt → "Roller maintenance" ("Ruļļa apkope") 27. lpp</li> </ul>
Datorā parādās datu pārraides kļūda.	<ul> <li>Vai esat izvēlējies pareizo pieslēgvietu? Pārbaudiet, vai esat izvēlējies pareizo pieslēgvietu no "Print to the following port" saraksta printera īpašību dialoglodziņā.</li> <li>Vai Brother uzlīmju printeris ir dzesēšanas režīmā (LED lampiņa mirgo oranžā krāsā)? Pagaidiet, kamēr LED lampiņa beidz mirgot un tad mēģiniet drukāt atkārtoti.</li> <li>Vai kāds drukā, izmantojot tīklu? Ja mēģināt drukāt, kamēr citi drukā lielus datu apjomus, printeris nespēj pieņemt Jūsu drukas darbu, kamēr nav pabeigta esošā drukāšana. Šādās situācijās veiciet drukāšanas darbu pēc tam, kad citi darbi ir pabeigti</li> </ul>
Uzlīmes ir iestrēgušas griezējā vai nav pareizi izvadītas pēc drukāšanas.	<ul> <li>• Vai uz rulla atrodas putekļi vai netīrumi, kas neļauj tam brīvi kustēties? Detalizētai informācijai skatīt → "Roller maintenance" ("Rulla apkope") 27. lpp.</li> </ul>
Uzlīmes nav pareizi izvadītas pēc drukāšanas.	<ul> <li>Pārbaudiet, vai uzlīmes izvades daļa nav bloķēta.</li> <li>Pārbaudiet, vai RD rullis ir kārtīgi ievietots, to izņemot un ievietojot atkārtoti.</li> <li>Nodrošiniet, lai RD rulla nodalījuma vāks būtu kārtīgi aizvērts.</li> </ul>
Drukas kvalitāte ir slikta.	<ul> <li>• Vai uz rulla atrodas putekļi vai netīrumi, kas neļauj tam brīvi kustēties? Notīriet to. Detalizētai informācijai skatīt → "Roller maintenance" ("Rulla apkope") 27. lpp.</li> </ul>

LATVISKI

Drohlāmo	Dioinājumo
Problema	Risinajums
Pēc ruļļa nomaiņas, kamēr bija aktīva Add-In iezīme, netika atjaunināts izkārtojuma stils.	<ul> <li>Aizveriet P-touch Editor, lai izietu no Add-In un atkārtoti aktivizētu Add-In.</li> </ul>
Microsoft® Word netiek parādīta Add-In iezīmes ikona.	<ul> <li>Vai Microsoft Word jau darbojas?</li> <li>Vai Microsoft Word ir izvēlēts kā noklusējuma e-pasta redaktors Microsoft Outlook?</li> <li>Sakarā ar programmu ierobežojumiem, Add-In iezīme Microsoft Word ar šiem iestatījumiem nav pieejama. Izejiet no Microsoft Outlook un pārstartējiet Microsoft Word, lai lietotu Ad-In.</li> </ul>
Griezēja kļūda	<ul> <li>Ja parādās griezēja kļūda, turiet RD ruļļa nodalījuma pārsegu aizvērtu, tad nospiediet ON/OFF pogu (U). Griezējs atgriežas parastajā pozīcijā un automātiski izslēdz aparātu. Pēc tam, kad tas ir izslēgts, pārbaudiet griešanas vienumu un izņemiet iestrēgušo papīru.</li> </ul>
Izdrukātais svītrkods nav nolasāms.	<ul> <li>Iestatiet uzlīmi vertikāli pret drukas galviņu, kā parādīts zemāk.</li> <li>Uzlīmes izeja</li> <li>Drukas galviņa</li> <li>Ieteicamais Drukas virziens</li> </ul>
	<ul> <li>Mēs iesakām drukāt svītrkodu ar Print Quality iespējām, kas iestatītas "Give priority to print quality" (Sniegt prioritāti drukas kvalitātei).</li> <li>Windows<sup>®</sup> XP: Lai mainītu drukas kvalitātes iespējas, atveriet printera īpašības, klikšķinot uz [Control Panel]-[Printer and other hardware]- [Printer and Faxes], veicot labo klikšķi uz printera, kura iestatījumi ir jāmaina, tad izvēlieties [Properties]. Pēc tam uz [General] pogas klikšķiniet [Printing Preferences].</li> <li>Windows Vista<sup>®</sup>:</li> </ul>
	Lai mainītu drukas kvalitātes iespējas, atveriet printera īpašības, klikšķinot uz [Control Panel]-[Hardware and Sound]-[Printers], veicot labo klikšķi uz printera, kura iestatījumi ir jāmaina, tad izvēlieties [Properties]. Pēc tam uz [General] pogas klikšķiniet [Printing Preferences]. Windows®7: Lai mainītu drukas kvalitātes iespējas, atveriet printera īpašības, klikšķinot uz  - [Devices and Printers], vicot labo klikšķi uz
	printera, kura īestatījumi ir jāmaina, tad izvēlieties [Printer properties]. Pēc tam uz [General] pogas klikšķiniet [Preferences].
Es vēlos atiestatīts printeri/ izdzēst no datora pārraidītos datus.	<ul> <li>Lai atiestatītu aparātu, nospiediet un turiet ON/OFF pogu (()), lai izslēgtu aparātu. Tad piespiediet ON/OFF pogu (()) divas sekundes. Turpiniet pogu ()) spiest, spiežot Cut (griešanas) pogu sešas reizes. Tad aparāts tiks atiestatīts. Visi pārsūtītie dati no datora tiks izdzēsti un aparātā tiks atiestatīti fabrikas iestatījumi.</li> </ul>
Es vēlos atcelt pašreizējo drukāšanas darbu.	<ul> <li>Pārliecinieties, ka printeris ir ieslēgts (ON), tad nospiediet ON/OFF pogu (U)</li> </ul>

29

Problēma	Risinājums			
	<ul> <li>Vai printeris ir iestatīts secīgai drukāšanai?</li> </ul>			
Drukājot, izmantojot USB kabeli, printeris vairākkārt ietur pauzi un tad atsāk drukāšanu.	Windows <sup>®</sup> XP operētājsistēmai: Ja tā, iestatiet drukāšanas režīmu uz atlikto drukāšanu. (atveriet [printera īpašības no [Control Panel] - [Printer and other hardware] - [Printer and Faxes] un klikšķiniet [Printing Preferences] pogu [General] cilnē. Klikšķiniet [Other] cilni un izvēlieties iespēju "After one page of data is received" (pēc tam, kad ir saņemta viena datu lapa).			
	Windows Vista® operētājsistēmai: Ja tā, iestatiet drukāšanas režīmu uz atlikto drukāšanu. (atveriet printera īpašības no [Control Panel] - [Hardware and Sound] - [Printers] un klikšķiniet uz [Printing Preferences] pogas [General] cilnē. Klikšķiniet [Other] cilni un izvēlieties iespēju "After one page of data is received" (pēc tam, kad ir saņemta viena datu lapa).			
	For Windows Ja tā, iestatiet drukāšanas režīmu uz atlikto drukāšanu. (Atveriet printera īpašības no - (3) [Devices and Printers], veicot labo klikšķi uz printera, kura iestatījumi ir jāmaina un izvēloties [Printing preferences]. Izvēlieties iespēju "After one page of data is received" (pēc tam, kad ir saņemta viena datu lapa).			
	<ul> <li>Alternatīvs risinājums ir atvienot LAN kabeli, kamēr beidzas USB drukāšana.</li> </ul>			
	Image: State Stat			
Radās kļūda, nav iesējams padot rulli uz uzlīmes sākumu.	<ul> <li>Uzlīmes sākuma padeves procedūra formas uzlīmēm un nepārtrauktā garuma uzlīmēm atšķiras. Skatīt "Setting the RD Roll" (RD ruļļa uzstādīšana) 12. lpp.</li> </ul>			
	<ul> <li>Izmantojot formas uzlīmes ar garumu of 6" (152.4mm) vai vairāk, var rasties kļūda, ja TD-4000/4100N nespēj uztvert uzlīmes sākumu pēc pirmās reizes. Lai novērtu kļūdu, vēlreiz nospiediet padeves (Feed) pogu.</li> </ul>			

# 3 Galvenās specifikācijas

#### Produktu specifikācijas

	Vienumi	Specifikācijas	
Attēlojums		LED lampiņa (zaļa, sarkana, oranža)	SO
Drukas metode		Tieša termiskā drukāšana ar termogalviņu	
ašana	Drukas ātrums	Max. 4.3" (110 mm)/sec (ar pieslēgtu USB kabeli)	
	Drukas galviņa	300 dpi/1296 dot	
Orul	Max. drukas platums	3.9" (98.6 mm)	na
	Min. drukas garums	1" (25.4 mm)	kša
Griezējs		Izturīgs automātiskais griezējs	IZSā
Poga		ON/OFF poga ( $igcup$ ), padeves poga, griešanas poga	
Interfeiss		USB, Seriālais (RS-232C), 10/100BASE-TX Vadu Ethernet *1	
Pārraidīto datu atmiņa		2048KB (Max 99 veidnes / 99 datu bāzes)	
Datu bāze		Max 65,000 rindas Max 100 kollonas	
Strāvas padeve		120V AC 60 Hz 1.8 A	
Izmērs (WxDxH)		Apmēram 6.8" (173 mm) x 9.0" (229 mm) x 6.2" (158 mm)	SO
Svars		TD-4000:Approx. 4.0 lb (1.81 kg) (Bez RD rulliem) TD-4100N:Approx. 4.0 lb (1.83 kg) (Bez RD rulliem)	ana

#### \*1 tikai TD-4100N

#### Darbības vide

Vienumi	Specifikācijas	atūr
OS <sup>*1</sup>	Windows <sup>®</sup> XP/Windows Vista <sup>®</sup> /Windows <sup>®</sup> 7 Windows Server <sup>®</sup> 2003 <sup>*2</sup> /Windows Server <sup>®</sup> 2008 <sup>*2</sup> /2008 R2 <sup>*2</sup>	mman
Interfeiss	Seriālais (RS-232C), USB pieslēgvieta (USB Spec. 1.1 vai 2.0 protokols), 10/100BASE-TX Vadu Ethernet tīkls *2	Proc
Cietais disks	Diska vieta vairāk par 70 MB *3	
Atmiņa	Windows <sup>®</sup> XP: More than 128 MB Windows Server <sup>®</sup> 2003 <sup>*2</sup> : Vairāk par 256 MB Windows Vista <sup>®</sup> /Windows Server <sup>®</sup> 2008 <sup>*2</sup> /2008 R2 <sup>*2</sup> : Vairāk par 512 MB Windows <sup>®</sup> 7: Vairāk par 1 GB (32-bit) or 2GB (64-bit)	s
Monitors	SVGA, augstu krāsu vai augstākas grafikas karte	
Citi	CD-ROM draiveris	
Darbības temperatūra	10°C to 35°C (50°F to 95 °F)	۵ د
Darbības mitrums	20%-80% (bez kondensācijas)	tsal

\*1 Datoram būtu jāatbilst Microsoft® ieteikumiem par instalēto OS.

\*2 tikai TD-4100N

\*3 Vajadzīgā brīvā vieta, instalējot programmatūru ar visām iespējām.

31

evads

iatūras instalēšana

#### Papīra specifikācija

Lai iegūtu vislabāko rezultātu, mēs iesakām izmantot tikai Brother termālo līdzekli.

Vienumi	Specifikācijas
Līdzekļa veids	0.7" - 4.16" (19 mm - 105.6 mm)
Līdzekļa platums	0.6" - 4" (15 mm - 101.6 mm)
Uzlīmes platums	0.12" (3 mm) vai vairāk
Atstarpe starp uzlīmēm	Nepārtrauktā garuma uzlīmes
Līdzekļa biezuma diapazons	Bez līmvielas: 0.003" - 0.006" (0.08 mm - 0.155 mm) Ar līmvielu: 0.003"- 0.007" (0.08 mm - 0.170 mm)
Ārējais diametrs	4" (101.6 mm)
Centra izmērs	1" (25.4 mm)
Līdzekļa sensors	Pārraides/atstarpes

### Aksesuāri (tikai ASV)

Brother iesaka izmantot oriģinālos Brother aksesuārus kopā ar Brother TD-4000 / 4100N ierīci.

Citu produktu izmantošana var ietekmēt drukas kvalitāti vai bojāt Brother TD-4000 / 4100N ierīci.

Zvaniet savam Brother pārdevējam, lai pasūtītu piederumus un aksesuārus Brother TD-4000/4100N ierīcei.

Aksesuāru pieejamība un cena ir pakļauta izmaiņām bez iepriekšēja brīdinājuma.



Inventāra Nr.	Apraksts
RD-S01U2	Nepārtrauktā garuma papīra uzlīme 4" (102 mm)
RD-S02U1	Die cut uzlīmes, 4" x 6" (102 mm x 152 mm)
RD-S03U1	Die cut uzlīmes, 4" x 2" (102 mm x 50 mm)
RD-S04U1	Die cut uzlīmes, 3" x 1" (76 mm x 26 mm)
RD-S05U1	Die cut uzlīmes, 2" x 1" (51 mm x 26 mm)